

Pensées... : à ceux qui s'en vont...

Autor(en): **Fontannaz, Lucien / Crisinel, Aimé-Louis**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **83 (1956)**

Heft 1

PDF erstellt am: **21.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-230077>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

PENSÉES...

*A ceux qui s'en vont...***Lucien Fontannaz**

C'est au retour d'une semaine d'absence que j'ai eu le chagrin d'apprendre la mort de Lucien Fontannaz. Avec Marc à Louis, Jules Cordey, et Henri Kissling, tous deux grands « Mainteneurs », Lucien Fontannaz fut un patoisant authentique qui, comme nous l'écrit Charles Montandon, possédait un vocabulaire très étendu et se souvenait de mots fort anciens. Il publia dans le *Conteur*, comme aussi dans la *Feuille d'Avis*, de nombreux articles d'un graphisme remarquable. Ils étaient tous pétris d'un véritable humour vaudois et d'une philosophie qui appartenait bien en propre à ce terroir lémanique.

Mais laissons la plume à notre ami Oscar Pasche :

« Il fut paysan à Escherin ; avait pris femme à La Séchaudaz sur Savigny, la fille de Charles Lavanchy qui fut un chansonnier très apprécié au début de ce siècle. Il parlait le patois tout naturellement et aimait ce vieux langage.

Il montait dans la patrie de Marc à Louis chaque semaine en sa qualité d'agent de la B.C.V., à Lutry, y connaissait tout le monde et n'avait que des amis. C'est pourquoi jusqu'à son dernier jour, il eut à cœur d'y fonder une « Amicale » et il en devint tout naturellement le dévoué président.

» Ses obsèques réunirent à Lutry une immense foule. Les patoisants du Jorat s'y trouvaient en nombre et, parmi un monceau de fleurs, on remarquai leur couronne portant cette simple inscription : « Vilhiô dévesâ dè Savegny-Fory ».

» Après l'oraison pleine de cœur de

M. le pasteur Fonjallaz, le secrétaire O. Pasche rappela sa mémoire et la fit suivre d'un court poème de circonstance.

*Luc dâi bou, Luc dâi tsamp, Luc dâi vegne,
[lè dinche que segnive*

*Quand l'è qu'écrivessâi on bet su lé papâ,
Clli brav' ami Lucien, que tant bin dederdzive,
Dè Savegny-Fori, lo vilhio dévesâ !*

*Lâi mettâi tot son tieu et lâi mettâi se n'âma,
L'étais por li na dzouie et mé quiet dâo plliési,
Dein sé get on vayâi brellhî na clliarâ fiamma,
Quand po onna tenabliâ modâve à Savegny !
Savâi incoradzi por lo vilhio lingadzo,*

*Arâi voliu pertot lo bin rémettre in an ;
Lè dinche que devant son tot derrâi voyadzo,
Chondzive à la saillâta fête lâi a on an !*

*Oï, bravo Lucien, lo payî, lo lingadzo,
T'avâi cein bin à tieu tant qu'à ton derrâi dzo,
Mâ, ne t'aoblîeran pas, té z'ami dâo veladzo,
Dè tè déveseran bin gran tein pè l'otto !*

O. P.

» Au cher disparu notre fidèle et reconnaissant souvenir, à sa famille notre ardente sympathie. »

Aimé-Louis Crisinel

C'était un des derniers pratiquants du vieux langage dans le vallon de la Lembaz qu'il affectionnait et dont il donnait souvent des nouvelles agricoles à plusieurs journaux.

On aimait l'entendre dans les « Rencontres ». On appréciait son langage un peu rude et ses anecdotes ou souvenirs originaux. Il écrivait peu le patois, mais le parlait très bien.

Pour le reste, c'était un observateur de la nature et surtout des oiseaux qu'il aimait. On pouvait le voir appeler les mésanges qui venaient picorer des graines dans sa main. Un peu du vieux pays qui disparaît. Aux siens vont également nos sincères condoléances.